

Permikomi / Komi-Permyak / Коми-пермяцкӧй кыв

latinisatsioon / romanization: 1994-05-15

1	А а	a	11	З з	z	21	П п	p	31	Ш ш	š
2	Б б	b	12	И и	i	22	Р р	r	32	Щ щ*	šč
3	В в	v	13	І і	ĩ	23	С с	s	33	Ъ ъ	"
4	Г г	g	14	Й й	j, "j" ^C	24	Т т	t	34	Ы ы	y
5	Д д	d	15	К к	k	25	Тш тш	tš	35	Ь ь	'j ^C
6	Дж дж	dž	16	Л л	l	26	У у	u	36	Э э	è,e ^A
7	Дз дз	dž	17	М м	m	27	Ф ф*	f	37	Ю ю	ju
8	Е е	e,je ^A ,é ^B	18	Н н	n	28	Х х*	h	38	Я я	ja
9	Ё ё	jo	19	О о	o	29	Ц ц*	c			
10	Ж ж	ž	20	Ӧ ӧ	ö	30	Ч ч	č			

^A д,з,л,н,с,т (peenendujate), täishääliku, й, ъ ja ь järel, samuti sõna alguses.

^B Kaashääliku järel *je* asendaja vene või rahvusvahelistes sõnades.

^C Peenendujate järel.

* Ei esine permikomi omasõnades.

^A After д,з,л,н,с,т (palatalizing consonants), a vowel, й, ъ and ь, also word-initially.

^B After a consonant instead of *je* in Russian or international loans.

^C After palatalizing consonants.

* Does not occur in genuine Komi-Permyak words.

Hääldus

č [tʃ], dž [dʒ], dž [dʒ], ö [ə], šč [ʃ:], tš [tʃ], y [i].

1. *d, l, n, s, t, z* on *i* ja *j*-i ees palataliseeritud; palataliseerimata korral asendub *i* *ĩ*-ga.
2. *č, dž* on palataliseeritud, *tš, dž* nende palataliseerimata vasted.
3. Erinevalt sürjakomi ja udmurdi keelest eraldab kaashääliku järel *j*-ga algavat silpi ь, v.a peenendujate puhul, kus eraldajaks on endiselt ь: быгья byg'ja, изья iz'ja.

Pronunciation

1. *d, l, n, s, t, z* before *i* and *j* are palatalized; *i* is used instead of *i* if the consonants are not palatalized.
2. *č, dž* are the palatalized, *tš, dž* the corresponding unpalatalized consonants.
3. Different from Komi-Zyryan and Udmurt, the syllable beginning with *j* after a syllable ending with a consonant is separated by ь, but after palatalizing consonants ь is still used as the separating character: быгья byg'ja, изья iz'ja.